

# LLES DE CERDANYA

El término municipal de Lles de Cerdanya, el más extenso de la Cerdanya, tras la anexión en 1966 del antiguo término de Músser y Arànsér, está situado en la subcomarca del Baridà, y se extiende desde la línea de cimas del Pirineo axial hasta el río Segre. Por el Norte hace frontera con Andorra, al Noreste con la Alta Cerdanya, a levante con Bellver de Cerdanya y Prullans y a poniente con el Pont de Bar.

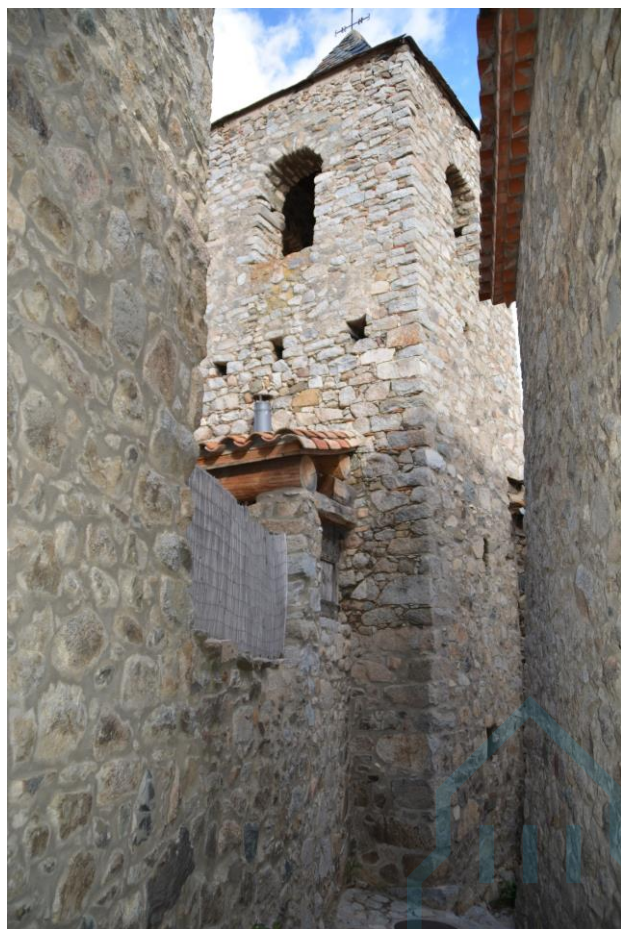
Se tiene constancia de que el término estuvo poblado desde muy antiguo. En el acta de consagración de la catedral de La Seu d'Urgell se mencionan las parroquias de Músser, Arànsér, Travesseres y Lles como pertenecientes al obispado de Urgell. Dentro del antiguo condado de Cerdanya, el territorio que constituye el término actual era el límite con las tierras que dependían del vizcondado de Castellbó. Hubo varios castillos, de los cuales los de Arànsér, Lles, Músser, la Llosa, Travesseres y Viliella (documentado antiguamente *Valielles*), eran dominados de hecho por los condes de Foix y los vizcondes de Castellbó, en el siglo XIV, en el que el dominio eminente y la jurisdicción criminal pertenecían, sin embargo, a los reyes de Mallorca según la concordia firmada en 1313 por Sancho I de Mallorca.

En el pueblo de Lles se pueden admirar los restos de tres de las torres de su desaparecido castillo que están integradas en las casas de cal Fuster, cal Perantoni y en la rectoría de la actual parroquia, levantada a su vez, sobre la anterior iglesia de Sant Pere de Lles, citada en el acta de consagración de Santa Maria de La Seu d'Urgell, que no conserva ningún resto románico en su estructura.

## *Iglesia de Sant Jaume de Travesseres*

LA IGLESIA DE SANT JAUME se encuentra ubicada en el pequeño pueblo de Travesseres, en el extremo más meridional del término de Lles de Cerdanya. Se accede al lugar tras recorrer 4,7 km por la carretera LV-4036, que arranca en el kilómetro 204,6 de la N-260, a la altura de Martinet. Además de la iglesia, se conservan restos del castillo, que ocupa la zona central del pueblo, y que está documentado en 1303 y 1313 como *castrum Traveseris*. Tan sólo subsisten algunas hiladas que podrían corresponder a la base de los muros, y algunas aspilleras conservadas en algunas de las casas que se construyeron aprovechando las estructuras de la fortaleza. De hecho, el elemento más claro e identificador del castillo sería el mismo cercado que forman dichascasas.

La iglesia dedicada a Santiago aparece citada en el acta de consagración de Santa Maria de La Seu d'Urgell de 839. Más adelante se vuelve a mencionar en el testamento que en 1041 hizo Guillem Bernat antes de partir a Roma, y en el que hacía donación a la canónica de Santa Maria de La Seu d'Urgell de un alodio *in villa Travesseras*. De la etapa medieval destaca la figura del dominico Bernat de Travesseres, nacido en el castillo de Travesseres, y que, tras tomar el hábito en Toulouse, predicó en el Sur de Francia en la época de la cruzada contra los albigenses. Fue nombrado inquisidor de la diócesis de Urgell, luchó activamente contra la herejía y participó en procesos y condenas contra los cátaros. Finalmente, murió en circunstancias poco claras, parece ser que apuñalado y descuartizado por un grupo de herejes hacia el 1260.



El templo actual se levantó sobre el solar que ocupó el primitivo templo románico. Se trata de un edificio de planta rectangular, de una sola nave cubierta con bóveda de cañón apuntada. La torre campanario, al Norte, presenta una cubierta piramidal y cuatro vanos. La puerta, a levante, y las otras aberturas del templo, son de época moderna, al igual que los tres grandes contrafuertes añadidos en el muro de mediodía. En el interior hay un coro de madera y las paredes alternan pintadas con cenefas y aparejo de piedra.

#### CRISTO EN MAJESTAD

En las reservas del Museu Nacional d'Art de Catalunya se encuentra un crucifijo de madera policromada (inv. 65504), con unas dimensiones de 67 x 62 cm para el Cristo y 88 x 62 cm para la cruz. La talla en cuestión, provendría de la iglesia de Sant Jaume de Travesseres, donde se veneró hasta el año 1916. Sabemos que el 31 de enero de 1929 se hizo valorar la imagen para proceder a la reparación del tejado, edificar el campanario y comprar una campana. Se encargó de la valoración el Sr. Badrinas que tasó la pieza, que por aquel entonces estaba depositada en el Arxiu Episcopal de La Seu d'Urgell, en dos mil

quinientas pesetas. El 18 de julio de 1929, el pintor y marchante Josep M. Bardolet pagó tres mil pesetas por la imagen, y mil quinientas pesetas por una casulla de terciopelo bermellón y sus complementos. Posteriormente, el 16 de enero de 1932, se propuso su adquisición a la Junta de Museus, donde ingresó como depósito del anticuario madrileño Apolinar Sánchez con el número de inventario 15791. Quedó expuesta en el Palau Nacional, en la sala VIII, hasta el 11 de marzo de 1940, momento en que dicho propietario reclamó la pieza y le fue devuelta. Parece que éste la vendió al coleccionista Jaume Espona, que posteriormente la legó a la Junta de Museus en noviembre de 1958, para pasar a ingresar en el Museu Nacional d'Art de Catalunya a continuación. Desde el año 2006 se puede admirar una réplica de la majestad en la iglesia de Sant Jaume de Travesseres. En el pasado siglo participó en diversas exposiciones: *El Arte de la Pasión de Nuestro Señor (siglos XIII al XVIII)*, organizada por el patronato del Ayuntamiento de Barcelona en el palacio de la Virreina (Barcelona) en mayo de 1945, exposición del legado Espona en el Saló del Tinell (Barcelona), en 1958, y en *El Arte Románico*, celebrada en Barcelona y Santiago de Compostela en 1961.

Sus dimensiones son más reducidas que las imágenes de Éller y Viliella, que presenta un buen estado de conservación –sólo le falta una parte del pulgar de la mano derecha–, y consta que fue restaurada en 1977. Forma parte del grupo, poco numeroso, de majestades vestidas y coronadas. Su factura muy rudimentaria, la aleja del taller de Ripoll, que junto con sus características estilísticas nos conduce a una datación más tardía que la sitúa en el entorno del siglo XIII.

El relieve escultórico de la talla es muy limitado, y se hace evidente en nariz, boca y orejas, mientras que un engrosamiento determina los arcos ciliares y una suave depresión ubica los globos oculares, definidos por la pintura que podría ser posterior. La barba y el bigote no son esculpidos sino pintados, al igual que el cabello que aparece bajo una corona dorada con almenas. Carece de los mechones que suelen caer por

los hombros en este tipo de imágenes. La túnica *manicata*, aparece ceñida con un cingulo verde, con doble nudo, del que cuelgan cintas en dirección divergente, con una ligera depresión entre las piernas. En cuanto a la decoración, es también monocolor, en rojo sobre fondo dorado, aunque sería necesario un estudio técnico para averiguar si hay alguna policromía con decoración subyacente.

La imagen de Cristo, reposa sobre cruz de madera policromada roja con franjas doradas, y parece que tanto los brazos horizontales como el vertical, habrían sido descabezados en algún momento. Los travesaños presentan unas protuberancias hacia los extremos que seguramente acababan en discos floreados. El reverso aparece decorado con una serie de elementos vegetales en forma de espiral y con la habitual figura del *Agnus Dei* en el centro. Esta decoración sería de una etapa posterior a la datación inicial de la pieza. Según Cook y Gudiol i Ricart, se trata de una obra de poca calidad estilística que podría proceder de algún taller del entorno del obispado de La Seu d'Urgell de inicios del siglo XIII.

TEXTO Y FOTO: MONTSE JORBA I VALERO

### Bibliografía

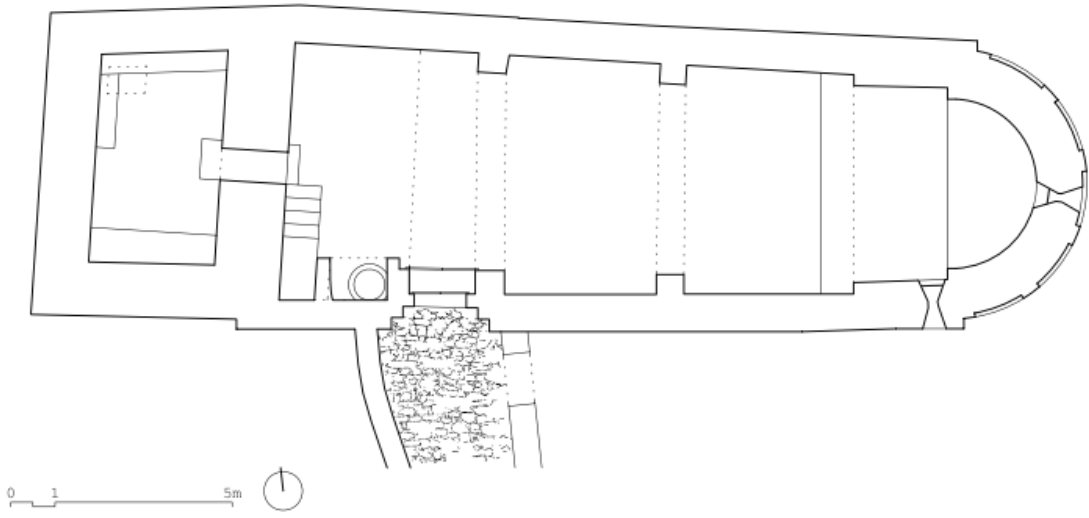
BARAUT I OBIOLS, C., 1978, p. 132; BARAUT I OBIOLS, C., 1982, pp. 69-70; BASTARDES I PARERA, R., 1978, pp. 207-208; BELLMUNT I FIGUERAS, J., 1992, pp. 223-234; BERTRÁN, J. A., 1992, p. 339; CASTELLS CATALANS, ELS, 1967-1979, pp. 683-689; CASTIÑEIRAS GONZÁLEZ, M., p. 35; CATALUNYA ROMÀNICA, 1984-1998, I, pp. 266-267; CATALUNYA ROMÀNICA, 1984-1998, VII, pp. 30 Y 172-173; DELCOR, M., 1980, pp. 132 Y 144; JORBA VALERO, M., 2014, pp. 123-124; JORBA VALERO, M., 2017, pp. 61-63; MALLORQUÍ I GARCÍA, E., 2007, p. 10; PUIG I CADAFALCH, J., FALGUERA, A. DE Y GODAY, J., 1909-1918, p. 407; SALSAS, A., 1899, pp. 6 Y 161; SMITH, D., 2013, p. 42; TRENS, M., 1966, pp. 145-146; VILA, P., 1926 (1984), p. 197.

## Iglesia de Sant Fructuós de Músser

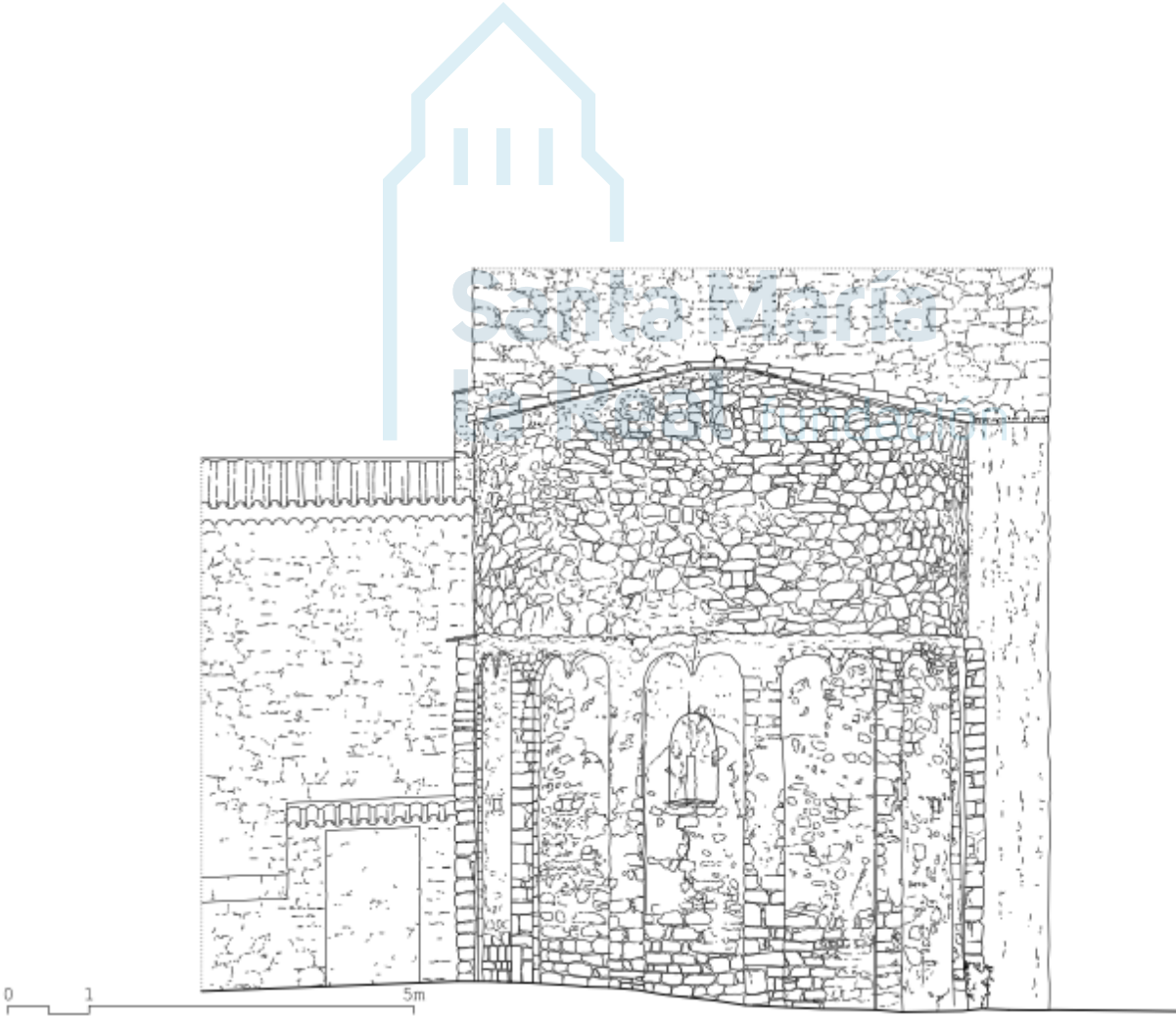
LA IGLESIA DE SANT FRUCTUÓS se encuentra en la parte más alta del pueblo de Músser, en el extremo meridional del *serrat de l'Alziner*, junto al valle del Aràns. Se llega a esta población por una carretera vecinal asfaltada que se toma a mano izquierda en una cerrada curva entre los kilómetros 3 y 4 de la carretera LV-4036 de Martinet hacia Lles. Por el término cruza el antiguo camino que conducía a Les Escaldes de Andorra a través del collado de Perafita, y antes de llegar al pueblo se encuentra el balneario de aguas sulfurosas, de Senillers.

La parroquia aparece mencionada en el acta de consagración de Santa Maria de La Seu d'Urgell de 839. Fue feudo de los vizcondes de Castellbó. En el año 1015, consta una permuta de los esposos Durand y Matilde a Ermengol, obispo de Urgell, de una viña en *apendicio sancti Fructuosi in villa Muzar*.

La iglesia dedicada a san Fructuoso tiene planta formada por una sola nave rectangular, y un ábside semicircular, cubiertos, respectivamente, por sendas bóvedas de cañón y de cuarto de esfera. Exteriormente, el ábside está adornado con arquillos ciegos de poco relieve que abrazan el tambor junto con las bandas o lesenas verticales que parten de los arcos y lo dividen en cinco secciones. En el centro, una ventana de doble derrame proporciona luz al templo, junto a otra similar, con arco de medio punto adovelado, que se encuentra en el muro de mediodía, en la zona presbiterial. Todo ello, por sus características decorativas y constructivas, se puede datar hacia el siglo XI. La entrada está situada en el muro sur, al final de una empinada y estrecha calle. Consta de tres arquivoltas de medio punto abocinadas, sin decoración, armadas con dovelas de piedra granítica de sección rectangular y con la arista de la arcada exterior en caveto, mientras que las otras dos presentan aristas vivas.



Planta



Alzado este

Su datación más tardía, hacia la segunda mitad del siglo XII, la relaciona con las puertas laterales de la catedral de La Seu d'Urgell. Se restauró en 1958, al igual que el resto del edificio, según consta en una inscripción bastante desafortunada que se observa en la portada.

El aparejo es a base de sillares graníticos de tamaño mediano e irregular, trabados con argamasa y dispuestos en hiladas bastante regulares. Para los arquillos ciegos y ventana lateral, se usó piedra toba. Con posterioridad al siglo XI, el ábside y la nave se elevaron unos 60 cm por encima de una hilera de losetas de pizarra que marcaba el arranque de la cubierta anterior, y que todavía se aprecia en algunos tramos. Los muros del ábside muestran un mayor grosor que los de la nave, la cual en el interior está reforzada por dos arcos fajones. En el interior sólo se aprecia el aparejo en la zona absidal, que se halla separada del resto de la nave por un arco triunfal adovelado. En la zona del presbiterio se puede admirar un ciclo de pinturas realizadas en 1960.

La iglesia consta, además, de una torre campanario de planta cuadrangular y cubierta piramidal, de época moderna, a la que se accede desde el centro del muro de poniente, por una abertura practicada bajo el coro.

#### PILAS BAUTISMAL Y BENDITERA

En el interior del templo, adosada al ángulo oeste de la puerta, se encuentra una pila bautismal de piedra granítica, tallada en un solo bloque, de forma troncocónica, sin decoración. Además, destaca una pila benditera, también granítica y monolítica, con una cara humana en relieve. La datación de ambas piezas se hace difícil, pero las situamos entre los siglos XI y XII.



*Vista exterior del ábside*



*Portada y torre*



*Interior*



# Santa María fundación

*Pila bautismal*



*Pila benditera*

### Bibliografía

BARAUT I OBIOLS, C., 1978, p. 132; BARAUT I OBIOLS, C., 1981, pp. 49-50; BELLMUNT I FIGUERAS, J., 1992, pp. 223-234; BERTRÁN, J. A., 1992, p. 338; BURON I LLORENS, V., 1994, p. 73; CASTELLS CATALANS, ELS, 1967-1979, pp. 736-737; CATALUNYA ROMÀNICA, 1984-1998, VII, pp. 30, 172-173; DELCOR, M., 1980, p. 132; GASC, S. Y LOBO, R., 1996, p. 37; GAY DE MONTELLÀ, R., 1949, p. 63; ORDEIX I MATA, R., 1993-2004, I, pp. 1-8; PUIG I CADAFALCH, J., FALGUERA, A. DE Y GODAY, J., 1909-1919, p. 407; SALSAS, A., 1899, p. 6; VENTOSA I SERRA, E., 1994-2001 14, pp. 506-509; VENTOSA I SERRA, E., 2004, pp. 12, 15, 20-22, 26, 35 Y 131-132; VILA, P., 1926 (1984), pp. 181-182.

## Iglesia de Sant Sebastià de Viliella

LA IGLESIA DE SANT SEBASTIÀ (antes Sant Vicenç) se encuentra sobre el valle de la Llosa, a tramontana de Lles, sobre un risco, en la zona meridional del núcleo de Viliella, uno de los pueblos más altos de la Cerdanya, desde él se divisan unas magníficas panorámicas de la sierra del Cadí. Desde Martinet se ha de tomar la carretera LV-4036 hacia Lles en el kilómetro 204,6 de la N-260, y continuar hasta la bifurcación que indica la dirección a Viliella.

Se tienen pocas noticias documentadas de la iglesia que, hasta el siglo XV o inicios del XVI, estaba bajo la advocación de san Vicente. Probablemente se cambió a san Sebastián, protector contra la peste, con motivo de una epidemia de dicha enfermedad. Aparece citada la *ecclesia Sti. Vicentii de Velera-Viliella*, en la relación de iglesias visitadas entre los años 1312 y 1314 por los delegados del arzobispo de Tarragona.

El edificio conserva parte de la estructura inicial románica pero su construcción corresponde a la etapa moderna. La puerta original se halla en el muro sur, tapiada hasta el dintel. En la fachada occidental, que alberga la puerta de acceso actual, se observan unas ventanas tapiadas románicas. Una de ellas, adovelada, posiblemente de doble derrame, y la otra, más pequeña y estrecha, con arco monolítico sobre brancales también monolíticos. Sería necesaria una intervención arqueológica para delimitar la estructura románica, pues en un momento indeterminado se debió de ensanchar el edificio por el norte y, con posterioridad, se le añadió la torre campanario de planta cuadrangular y cubierta piramidal.



Vista general

## PILA BAUTISMAL

En el interior del templo, adosada al muro de mediodía de la iglesia, en el lugar donde está la puerta original, ahora tapiada, se encuentra una pila bautismal de piedra granítica tallada en un bloque monolítico, de forma troncocónica. Mide unos 80 cm de altura y su orificio es circular. Presenta tres imágenes esculpidas dentro de hornacinas: una figura humana, una cruz patriarcal y una cruz griega situada en la hornacina central, todo ello de factura un tanto tosca. Por sus características estilísticas se puede proponer una datación entre los siglos XII y XIII.



*Pila bautismal*

## CRISTO EN MAJESTAD

Siempre se había dicho que el templo había contado con una talla de Cristo en majestad que habría desaparecido en 1936. Sin embargo, Bastardes situó dicha obra en una colección particular en Madrid. De ella se conservan unas fotografías en el Arxiu Mas de Barcelona pertenecientes al fondo Gudiol (G / E-321, Z-6191), a partir de las cuales se puede hacer una descripción. Según Bastardes, existía otra fotografía en el Arxiu Episcopal de la Seu d'Urgell, junto con un peritaje hecho por Antoni Badrinas, que la valoró en dos mil quinientas pesetas el 31 de enero de 1928. Este autor explica que en el momento de redactar su libro no le fue posible conseguir la documentación que confirmara estos datos o que le aportaran más información. Los documentos que hemos consultado recientemente, nos informan que, hacia 1928, esta imagen estaba retirada del culto y abandonada tras la puerta de la sacristía de la capilla de Sant Marc, perteneciente al término de Viliella. Esta ermita, actualmente en ruinas, sólo tenía culto una vez al año por la festividad de san Marcos, y todo ello propició que el pintor y marchante de Vic Josep M. Bardolet i Solé fuera autorizado a comprar la imagen por un importe de dos mil setecientas pesetas el 18 de julio de 1929.

Se trata de una talla de madera que habría perdido la policromía y los pies. Se le calcula una altura de unos 75 cm, que, teniendo en cuenta que le faltan los pies, se aproximaría a la medida de la majestad de Éller, que se consideraría gemela de ésta. La observación minuciosa de ambas imágenes permite apreciar algunas pequeñas diferencias, como pueden ser los labios, la situación de las clavillas, los mechones de pelo sobre los hombros, e, incluso, la carcoma de la madera. El rasgo más diferente es el cabello, que cae sobre la frente, y que en el caso de Viliella es más liso y la cubre menos.

La datación de la imagen se puede situar en la segunda mitad del siglo XII, al igual que la de Éller, actualmente en las reservas del Museu Nacional d'Art de Catalunya (inv. 49 366).



## *Bibliografía*

BARAUT I OBIOLS, C., 1978, p. 132; BARAUT I OBIOLS, C., 1982, pp. 69-70; BASTARDES I PARERA, R., 1978, pp. 123 Y 126-129; BASTARDES I PARERA, R., 1988, pp. 147-149; BASTARDES I PARERA, R., 1991, pp. 8, 24-26, 30, 39, 52 Y 71-72; BELLMUNT I FIGUERAS, J., 1992, pp. 223-234; BERTRÁN, J. A., 1992, p. 342; CASTELLS CATALANS, ELS, 1967-1979, pp. 683-689; CATALUNYA ROMÀNICA, 1984-1998, VII, p. 169; DELCOR, M., 1980, p. 132; DURLIAT, M., 1975, pp. 46 Y 48; GAY DE MONTELLÀ, R., 1949, p. 63; JORBA VALERO, M., 2014, p. 121; JORBA VALERO, M., 2017, pp. 64-65; MARTÍ I SANJAUME, J., 1928, p. 35; SALSAS, A., 1899, p. 6; TRENS, M., 1966, pp. 155-156; VILA, P., 1926 (1984), pp. 87-200.

# *Castillo de la Llosa y capilla de la Mare de Déu dels Àngels de la Llosa*

LAS RUINAS DEL CASTILLO DE LA LLOSA se localizan en un risco en el término de Lles, en la ladera derecha del valle de la Llosa, que antaño era una importante vía de comunicación hacia Andorra, Foix y el valle de Querol. Para acceder a las ruinas del castillo y de su capilla, se ha de tomar en Viliella una pista sin asfaltar que, tras 3 km llega a Can Jan de la Llosa, donde se ha de dejar el coche y continuar a pie por un sendero, desde el que se divisan siempre los restos del castillo, al que se llega al cabo de unos veinte minutos.

La referencia más antigua del castillo, que data de 1244, es la venta del *castrum* y villa de la Llosa, los pueblos de Sallent y Avol, y otros mansos en Viliella, Coborriu y Travesseres, que Dalmau de Santmartí, su hijo Simó y su esposa Guillema, hicieron a Ponç de Vilamur, obispo de Urgell. Más adelante, en 1269, Bernat Fereix, ejecutor de los feudos, reclamó del obispo Abril y su capítulo de Urgell, algunas posesiones que habían sido indebidamente alienadas, entre las que figuraba el castillo de la Llosa.



*Restos de la muralla y portada del castillo*

Del castillo, de planta rectangular, de unos 24 m por 9 m, se conservan los restos de dos muros de 1,20 m de grosor contruïdos con piedras graníticas sin trabajar, sobre una base rocosa. El muro de mediodía mide unos 9 m de largo con una altura conservada de 3,5 m, en su punto más elevado, y en él se ubica la puerta de acceso adovelada, a ras de suelo (1,20 m por 2,10 m), con una aspillera a cada lado de la misma. El muro oeste presenta unas mayores dimensiones, unos 16 m de largo, con una altura aproximada de 4,5 m, y muestra un total de cinco aspilleras situadas de forma irregular. Los sillares más uniformes y de mejor factura se encuentran formando parte de los muros.

Por las características descritas, añadidas a la falta de una torre de defensa, se suele datar la construcción entre los siglos XII y XIII.

#### CAPILLA DE LA MARE DE D EU DELS ÀNGELS

Las ruinas de la que fuera capilla del castillo, se encuentran a levante del mismo. Fue la parroquia del término del castillo, que parece que estaba dedicada a santa María, pues consta como *ecclesiae Ste Marie de Lo a* en la relación de parroquias visitadas entre 1312 y 1314 por los delegados del arzobispo de Tarragona, y más adelante vuelve a aparecer en 1391 como la parroquia de *Losa*.

El edificio es de una sola nave con cubierta de madera, desaparecida, ábside también rectangular cubierto con bóveda de ca n, ligeramente apuntada, con dos ventanas de derrame simple, tapiadas a levante, y una en el muro sur. La puerta, prácticamente derrumbada, se abre en el muro occidental y de ella sólo quedan los restos de las jambas. En el muro meridional había otra puerta, con arco de medio punto adovelada, que se convirtió en una gran ventana, aunque en el exterior se empeque eci . Llama la atención que está a una altura considerable del suelo, lo que lleva a pensar que el acceso debía de ser por una pasarela de madera para sortear las irregularidades del terreno rocoso donde se asienta el edificio.



Capilla

Se tiene constancia de la existencia de una imagen de Santa Maria de la Llosa, copia de la Virgen de la Seu d'Urgell, que desapareció, y en su lugar se veneró un lienzo con la representación de la Mare de Déu dels Àngels, según cuenta Mn. Martí en 1926, fecha en la cual la iglesia aún mantenía el culto.

Otra pieza que, según Montserrat Pagés, podría haber pertenecido a esta iglesia es el denominado frontal de Martinet, actualmente en el Worcester Art Museum. Según dicha autora, es la única iglesia de la zona que, por su advocación, se podría relacionar con la iconografía de dicho frontal. No obstante, dicha atribución es una mera hipótesis.

Su estructura rectangular y características, remiten a modelos presentes en las comarcas del Alt Empordà y la Garrotxa entre los siglos XII y XIII, por lo que ésta podría ser su datación.

TEXTO: MONTSE JORBA I VALERO - FOTOS: SOL RIERA

### *Bibliografía*

AA VV, *CATÀLEG DE BENS D'INTERÈS CULTURAL*, 1989, p. 393; BERTRÁN, J. A., 1992, p. 342; BURON I LLORENS, V., 1989, p. 118; BURON I LLORENS, V., 1994, pp. 72-73; CASTELLS CATALANS, ELS, 1967-1979, pp. 683-688; CATALUNYA ROMÀNICA, 1984-1998, VII, pp. 40 Y 171-172; GAY DE MONTELLÀ, R., 1949, pp. 62-63; MARTÍ I SANJAUME, J., 1927, pp. 34-35; MARTÍ I SANJAUME, J., 1928, pp. 213-214 Y 294; PAGÉS I PARETAS, M., 2005, pp. 50-52; SALSAS, A., 1899, p. 161; VILA, P., 1926 (1984), pp. 141, 177-178 Y 200.

La iglesia de *Santa Llúcia de Coborriu de la Llosa* y la *Mare de Déu dels Àngels* de la Llosa están en proceso de redacción

La información sobre estos testimonios estará disponible en breve

Disculpen las molestias

